

西洋文化与鼓浪屿

古蛋白照片精选 1850-1900

WESTERN CULTURE AND KULANGSU

Selected Albumen Photos 1850-1900

鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书编委会 编辑

江素惠、秦风 珍藏

徐家宁 撰文



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

西洋文化与鼓浪屿

古蛋白照片精选 1850-1900

WESTERN CULTURE AND KULANGSU

Selected Albumen Photos 1850-1900

鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书编委会 编辑

江素惠、秦风 珍藏

徐家宁 撰文



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

图书在版编目（C I P）数据

西洋文化与鼓浪屿：古蛋白照片精选：1850～1900/

鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书编委会编．

--桂林：广西师范大学出版社，2016.6

（鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书）

ISBN 978-7-5495-8090-3

I．西… II．鼓… III．厦门市—地方史—

1850～1900—画册 IV．K295.73-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 086016 号

《西洋文化与鼓浪屿——古蛋白照片精选 1850-1900》编委会

Editorial Board

【顾问】郑国珍

[Consultant] Zheng Guozhen

【总策划】游文昌

[Commissioning Editor] You WenChang

【主编】郑一琳

[Chief Editor] Zheng YiLin

【副主编】叶细致

[Associate Chief Editor] Ye Xizhi

【编委】陈毅文 徐晋民 廖云

[Board Members] Chen Yiwen、Xu JinMing、LiaoYun

【视觉指导】段旭

[Visual Director] Duan Xu

【编辑】林文德 秦风

[Editors] Lin Wende, Qin Feng

【编务】林晞 陈智勇 张丽舒

[Coordinators] Lin Xi、Chen Zhiyong、Zhang Lishu

西洋文化与鼓浪屿——古蛋白照片精选 1850-1900

【编著】鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书编委会

【出版发行】广西师范大学出版社

【特约编辑】田南山

【责任编辑】王家胜

【印制】北京雅昌艺术印刷有限公司

【开本】300×300mm

【版次】2016年6月第1版

【印次】2016年6月第1次印刷

【定价】480.00元

目录

10	序	60	第三章 近看厦门岛
14	总言	62	镇南关外
28	第一章 梦幻岛屿	65	绿荫下的一座寺院
38	第二章 近看鼓浪屿	66	朱熹像
40	升旗山	67	魁星
43	鼓浪屿正道院	68	关帝像
45	德记洋行	69	神道
47	台风过后的德记洋行	70	无头岩
48	远眺鼓浪屿和厦门岛	71	漳州江东桥
50	南望鼓浪屿	72	江东桥
53	怡记洋行闲乐居	75	万石岩寺前德寿桥
54	怡记洋行闲乐居	76	虎溪岩
55	鹿耳礁	77	沙坡头船坞
56	日光岩	78	厦门船坞
59	番仔球埔	79	厦门船坞
		80	鹭江上的轮船
		82	第四章 外侨生活

84	外国人排演戏剧
85	野餐
87	白鹿洞前的合影
89	板球比赛
91	网球比赛
92	赛马
94	冠军归来
97	厦门跑马场
98	一只被猎杀的老虎
99	番仔墓园

100 第五章 本地居民

103	两个农民
104	推牌九
105	书院的文人
106	打谷
107	拣稻穗的妇人

108	汲水
109	道士
110	和尚
110	舂米
113	洗衣服
114	门神
115	合影

116 第六章 渔舟唱晚

118	鹭江上的渡船
119	扬帆
121	厦门港
122	嬉戏的小童
123	石桥
125	岸边的帆船
126	帆船
127	帆船

CONTENTS

12	Foreword	61	Chapter 3
20	Overview		Xiamen Island Up Close
	Gulangyu and Its European Flavor	62	Outside the Zhennan Pass
30	Chapter 1	65	A Shaded Temple
	Island of Fantasy	66	Statue of Zhu Xi
39	Chapter 2	67	Kui Xing
	Gulangyu Up Close	68	Statue of Guan Di
40	Flag Hill	69	Sacred Way
43	Masonic Hall	70	Headless Rock
45	Tait & Co. Building	71	Jiangdong Bridge in Zhangzhou
47	Tait & Co. Building after 1873 Typhoon	72	Jiangdong Bridge
48	Overlooking Gulangyu and Xiamen Island	75	Deshou Bridge in Front of Wanshi Rock Temple
50	Looking South from Sunlight Rock	76	Tiger Stream Rock
53	Elles & Co. Anathema Cottage	77	Shapotou Dock
54	Elles & Co. Anathema Cottage	78	Xiamen Dock
55	Deer Ear Reef	79	Xiamen Dock
56	Sunlight Rock	80	Ship on the Egret River
59	Westerners' Stadium	83	Chapter 4
			Life for Western Residents
		84	Westerners and Their Plays

85	Picnic
87	Group Photo at White Deer Cave
89	Cricket Match
91	Tennis Match
92	Horseracing
94	Return of the Champion
97	Xiamen Racetrack
98	Tiger Hunting
99	Westerners' Cemetery
101	Chapter 5
	Life for Locals
103	Two Farmers
104	Playing Pai Gow (Chinese Dominoes)
105	Scholars of the Academy
106	Threshing Rice
107	Women Picking Up Rice
108	Drawing Water
109	Taoist Priest
110	Monk
110	Husking Rice

113	Doing Laundry
114	Door Gods
115	Group Photo
117	Chapter 6
	Nighttime Fishing Boat Songs
118	Ferry on the Egret River
119	Sailing with the Breeze
121	Xiamen Harbor
122	Kids Playing
123	Stone bridge
125	Sailboat at the Beach
126	Junk
127	Two Junks

西洋文化与鼓浪屿

古蛋白照片精选 1850-1900

WESTERN CULTURE AND KULANGSU

Selected Albumen Photos 1850-1900

鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书编委会 编辑

江素惠、秦风 珍藏

徐家宁 撰文



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社



ISBN 978-7-5495-8090-3



9 787549 580903 >

定价：480.00 元

西洋文化与鼓浪屿

古蛋白照片精选 1850-1900

WESTERN CULTURE AND KULANGSU

Selected Albumen Photos 1850-1900

鼓浪屿申报世界文化遗产系列丛书编委会 编辑

江素惠、秦凤 珍藏

徐家宁 撰文



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

闲乐居

和记洋行

猴屿



壁球馆

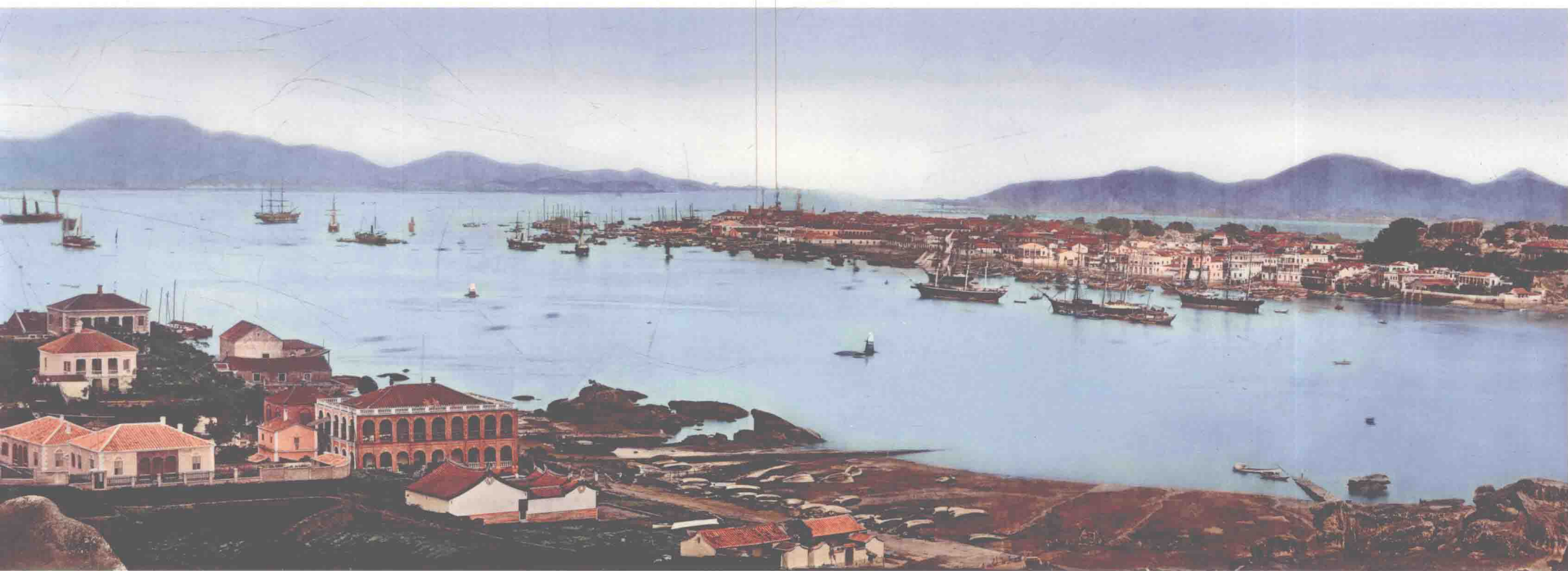
万国俱乐部

协和堂

西班牙领事馆

玫瑰圣母堂

厦门船坞



英国领事馆

目录

10	序	60	第三章 近看厦门岛
14	总言	62	镇南关外
28	第一章 梦幻岛屿	65	绿荫下的一座寺院
38	第二章 近看鼓浪屿	66	朱熹像
40	升旗山	67	魁星
43	鼓浪屿正道院	68	关帝像
45	德记洋行	69	神道
47	台风过后的德记洋行	70	无头岩
48	远眺鼓浪屿和厦门岛	71	漳州江东桥
50	南望鼓浪屿	72	江东桥
53	怡记洋行闲乐居	75	万石岩寺前德寿桥
54	怡记洋行闲乐居	76	虎溪岩
55	鹿耳礁	77	沙坡头船坞
56	日光岩	78	厦门船坞
59	番仔球埔	79	厦门船坞
		80	鹭江上的轮船
		82	第四章 外侨生活

84	外国人排演戏剧
85	野餐
87	白鹿洞前的合影
89	板球比赛
91	网球比赛
92	赛马
94	冠军归来
97	厦门跑马场
98	一只被猎杀的老虎
99	番仔墓园

100 第五章 本地居民

103	两个农民
104	推牌九
105	书院的文人
106	打谷
107	拣稻穗的妇人

108	汲水
109	道士
110	和尚
110	舂米
113	洗衣服
114	门神
115	合影

116 第六章 渔舟唱晚

118	鹭江上的渡船
119	扬帆
121	厦门港
122	嬉戏的小童
123	石桥
125	岸边的帆船
126	帆船
127	帆船

CONTENTS

12	Foreword	61	Chapter 3
20	Overview		Xiamen Island Up Close
	Gulangyu and Its European Flavor	62	Outside the Zhennan Pass
30	Chapter 1	65	A Shaded Temple
	Island of Fantasy	66	Statue of Zhu Xi
39	Chapter 2	67	Kui Xing
	Gulangyu Up Close	68	Statue of Guan Di
40	Flag Hill	69	Sacred Way
43	Masonic Hall	70	Headless Rock
45	Tait & Co. Building	71	Jiangdong Bridge in Zhangzhou
47	Tait & Co. Building after 1873 Typhoon	72	Jiangdong Bridge
48	Overlooking Gulangyu and Xiamen Island	75	Deshou Bridge in Front of Wanshi Rock Temple
50	Looking South from Sunlight Rock	76	Tiger Stream Rock
53	Elles & Co. Anathema Cottage	77	Shapotou Dock
54	Elles & Co. Anathema Cottage	78	Xiamen Dock
55	Deer Ear Reef	79	Xiamen Dock
56	Sunlight Rock	80	Ship on the Egret River
59	Westerners' Stadium	83	Chapter 4
			Life for Western Residents
		84	Westerners and Their Plays

85	Picnic
87	Group Photo at White Deer Cave
89	Cricket Match
91	Tennis Match
92	Horseracing
94	Return of the Champion
97	Xiamen Racetrack
98	Tiger Hunting
99	Westerners' Cemetery
101	Chapter 5
	Life for Locals
103	Two Farmers
104	Playing Pai Gow (Chinese Dominoes)
105	Scholars of the Academy
106	Threshing Rice
107	Women Picking Up Rice
108	Drawing Water
109	Taoist Priest
110	Monk
110	Husking Rice

113	Doing Laundry
114	Door Gods
115	Group Photo
117	Chapter 6
	Nighttime Fishing Boat Songs
118	Ferry on the Egret River
119	Sailing with the Breeze
121	Xiamen Harbor
122	Kids Playing
123	Stone bridge
125	Sailboat at the Beach
126	Junk
127	Two Junks

序

郑国珍

碧波荡漾的厦门湾，浮现着方圆不到2平方公里的小岛，引吭鼓浪于九龙江道口，在风云百年的中国近现代沧桑岁月中，见证着社会的变革，铭刻着历史的印记，这就是闻名遐迩的魅力之岛“鼓浪屿”。

和着中国近现代特殊时空的音符，鼓浪屿以其固有的地理位置，美丽的岛屿环境，承载了外来文化和本土文化的汇聚，融化了中外文化的碰撞与价值观的交流，迅速发展成为多元文化影响下具有优美环境的近代居住区，并真实而又完整地保留在现有的文化遗产中。

民族英雄郑成功在此留下的斑斑史迹，传统村落凝聚着的闽南文化的积淀……体现了鼓浪屿文化的根。

五口通商，厦门开埠，鼓浪屿迎来了阵阵寒意的同时，吸纳了来自十几个发达国家的多元文化与自我更新后不断升华的本土文化，演绎出浓郁的异国风情与升华的本土文化和平共存的特殊局面。从闽南传统式建筑，到外廊殖民地式建筑、西方古典复兴式建筑、早期现代风格式建筑，最终至吸纳外来及本土不同文化之元素、建筑技术与工艺特点而形成的厦门装饰风格式建筑，在鼓浪屿缤纷纷呈，是这多种文化共存局面的真实写照。中国近现代式早期城市在此萌芽、成长，道路网络与市政设施应运而生，传统社会形态受近代建筑与公共设施等各种外来文化的融入在此向新社会形态转变……构成了鼓浪屿多元文化的源。

正是鼓浪屿这种民族的根、多元文化的源，及其在近百年间的融汇发展，产生了“鼓浪屿文化现象”，造就了一批又一批为社会做出卓越贡献的精英群体，涌现出了使汉语摆脱了之乎者也进入白话时代的语言学家，将体育运动推上现代教育殿堂的体育家，“两脚踏中西文化，一心评宇宙文章”的文学家与世界知名的中西文化传播者，得以名字命名形体的天文学家，获得世界冠军的运动员，饮誉世界的医学家、科学家、音乐家……他们着实对中国近现代进程产生了难以估